

MIEUX VAUT SURETE QU'INQUIETUDE

Un coffre-fort ordinaire dans votre maison ou votre bureau est une invitation continuelle aux vols. Vous évitez tout risque quand vous mettez vos valeurs dans un coffret de sûreté de l'une des solides boîtes de la banque.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social: — Montréal. Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Itinéraire de l'Autobus entre ST-FRANCOIS & GRAND-SAULT

Table with 2 columns: Route/Event and Time. Includes departure from St-François and Grand-Sault, and arrival times.

EDMUNDSTON SAT. AUG. 8 Cyr's Vimy St. Show Grounds



Advertisement for SPARKS CIRCUS, featuring 'INTERNATIONALLY FAMOUS' acts and 'AMERICA'S TENTED MASTERPIECE'.

AT D. H. VANWART 'THE REXALL STORE'

RED & WHITE MAGASINS ROUGE & BLANC STORES

Table of grocery items and prices for Red & White stores. Includes items like SAUMON Pilchard, Babbitts CLEANSER, SAVON Dollard, etc.

NOTES LOCALES

—M. et Mme Ernest Thériault de Rivière-Beauport... —M. et Mme Dave Refuse et leur famille... —M. et Mme Charles Guétré, Mme Cyrille Guétré et Mme B. Philibert...

Nouveaux Citoyens!

—Le 23 juillet, sont nés à M. et Mme Oscar Lévesque deux enfants jumeaux baptisés le même jour... —Le 23, à M. et Mme Thomas Michaud... —Le 26, à M. et Mme J. Patrice Dubé...

Kent, a accepté une position aux bureaux de la cie Fraser. —M. Leroy Dionne, inspecteur local au service des douanes, est de retour de ses vacances.

ST-FRANÇOIS, N.B.

Démonstration Agricole. —Le 17 dernier, M. l'agronome Dionne, accompagné M. S. Boily agronome de la province d'Ontario... —M. et Mme Thomas Langis de Gardiner, Mass. étaient en visite chez Mme Nap. St-Pierre...

Ste-Anne de Mad.

—Mme Firmin Michaud de North Bay, Ontario, ainsi que ses quatre enfants, sont en visite à Ste-Anne de Madawaska... —M. René N. qui était à Détroit Mich. depuis trois ans, est maintenant en vacances dans sa famille.

MADAWASKA, Maine

—Mlle Emely Barville, précédemment employée au Café National, unissait mardi matin sa destinée à celle de M. Isale Cyr... —Mlle Marie Gagnon, opératrice en chef au bureau local de téléphonie, passe ses vacances à Montréal... —Mlle Estelle Guilmet, qui travaille au magasin H. P. Préchette passe ses vacances avec ses parents à Cabano.

GRANDE REDUCTION POUR 3 SEMAINES SEULEMENT



Voyez Notre Circulaire & Visitez le Magasin La Balance du Stock d'Eté ROBES & ENSEMBLES Soie Crêpe plat — Imprimés Fleuris — Chiffons de Soie Imprimés — Les Derniers Modèles... \$1.98 - \$2.98 \$4.98 - \$6.98

PAQUETS - SURPRISE

CHACUN AVANT-MIDI — pendant la vente — un Paquet de Surprise contenant une valeur de 50c et plus sera donné à tous les clients qui achèteront pour \$1.00 ou plus.

Advertisement for hats and clothing. Nouveaux Chapeaux en FEUTRE pour l'Automne à \$1. Manteaux pour dames et fillettes. Valeurs exceptionnelles se vendant régulier à \$25. et \$35. sacrifiés aux bas prix de \$4.98-\$9.98

DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES PROFITABLES PARISIAN SHOPPE Mme A. J. Gagnon, Madawaska Me.

MAGASINS Independants VICTORIA

Speciaux du 31 au 6 Aout AU COMPTANT SEULEMENT

Table of grocery items and prices for Victoria stores. Includes Farine à Pâtisseries, SUCRE, FEVES Blanches, etc.

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD EDMUNDSTON, — N. B.

PIQUE-NIQUE A LA Montagne Plate

- DIMANCHE le 9 AOUT Messe à 10 heures A. M. — Repas servis sur le terrain, midi et soir. — Rafraichissements, Jeux et Merry-go-Round. — Beaucoup de Bluets et de Poissons. — SEANCE à 8 heures du soir. BIENVENUE A TOUS!



D'après la loi un pêcheur ne peut prendre plus de 10 livres de truites — et pas plus de 30 truites. — Soyez sur vos gardes, la loi a parfois le bras long. Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

Reduction 15% chez FRED T. LAJOIE

Une réduction de 15 p.c. sur les chaussures d'hommes, femmes et enfants Habits en coton pour enfants d'enfants 49c Robes d'enfants 39c Robes en voile, pour enfants 69c Robes en coton, pour dames 89c Chemises d'ouvrage, pour hommes, 69c Pantalons d'ouvrage pour hommes, 98c

Creighton & Caldwell Téléphone: 117

En face de l'hôtel Royal, Edmundston. Service général sur toutes les marques d'autos. Nous avons dernièrement installé l'outillage rapide pour le service Ford. Quand votre auto demandera des réparations, nous l'examinerons volontiers, vous fixant un prix pour le travail. Aucuns frais pour l'inspection. Ouvert jour et nuit.